I

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)*

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 73/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 13ης Ιανουαρίου 2006**

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στις εισαγωγές ουρίας καταγωγής Λευκορωσίας, Βουλγαρίας, Κροατίας, Εσθονίας, Λιβύης, Λιθουανίας, Ρουμανίας και Ουκρανίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από χώρες μη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ([1]), και ιδίως τα άρθρα 8 και 9,

την πρόταση την οποία υπέβαλε η Επιτροπή αφού προηγουμένως ζήτησε τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Στις 21 Οκτωβρίου 2000, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, η Επιτροπή ανακοίνωσε την έναρξη μιας διαδικασίας αντιντάμπινγκ ([2]) για τις εισαγωγές ουρίας (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν») καταγωγής Λευκορωσίας, Βουλγαρίας, Κροατίας, Αιγύπτου, Εσθονίας, Λιβύης, Λιθουανίας, Πολωνίας, Ρουμανίας και Ουκρανίας.

(2) Η εν λόγω διαδικασία κατέληξε στην επιβολή, τον Ιούλιο του 2001, προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ουρίας καταγωγής Λευκορωσίας, Βουλγαρίας, Κροατίας, Εσθονίας, Λιβύης, Λιθουανίας, Ρουμανίας και Ουκρανίας και στον τερματισμό της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές ουρίας καταγωγής Αιγύπτου και Πολωνίας, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1497/2001 της Επιτροπής ([3]).

(3) Με τον ίδιο κανονισμό, η Επιτροπή έκανε δεκτή μια ανάληψη υποχρέωσης που προτάθηκε από τον βούλγαρο παραγωγό-εξαγωγέα Chimco AD. Υπό τους όρους που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1497/2001, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την εν λόγω εταιρεία στην Κοινότητα απαλλάσσονταν από τους εν λόγω προσωρινούς δασμούς αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του ιδίου κανονισμού.

(4) Μεταγενέστερα, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 92/2002 του Συμβουλίου ([4]), επιβλήθηκαν οριστικοί δασμοί στις εισαγωγές ουρίας καταγωγής Λευκορωσίας, Βουλγαρίας, Κροατίας, Εσθονίας, Λιβύης, Λιθουανίας, Ρουμανίας και Ουκρανίας. Στον εν λόγω κανονισμό απαλλάσσονταν, υπό ορισμένους όρους, από τους οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ τα εμπορεύματα που παράγονται και εξάγονται άμεσα στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα από την Chimco AD, δεδομένου ότι η ανάληψη υποχρέωσης είχε ήδη γίνει οριστικά αποδεκτή από την εταιρεία αυτή, σε προσωρινό στάδιο της διαδικασίας. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 137 του οριστικού κανονισμού, η ελάχιστη τιμή η οποία προτείνεται στην ανάληψη υποχρέωσης, προσαρμόστηκε λόγω μεταβολής του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας.

## Β. ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

(5) Η ανάληψη υποχρέωσης που προτάθηκε από την Chimco AD υποχρεώνει, μεταξύ άλλων, τη συγκεκριμένη εταιρεία, να εξάγει το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα σε τιμές που θα ανέρχονται τουλάχιστον στα ελάχιστα επίπεδα τιμών εισαγωγής (ΕΕΤΕ) που προσδιορίζονται στην εν λόγω ανάληψη υποχρέωσης. Το εν λόγω ελάχιστο επίπεδο τιμής πρέπει να τηρείται σε επίπεδο τριμηνιαίου σταθμισμένου μέσου όρου. Η εταιρεία δεσμεύεται επίσης να μην καταστρατηγήσει την ανάληψη υποχρέωσης, συνάπτοντας, με οποιοδήποτε άλλο μέρος, συμψηφιστικούς διακανονισμούς. Επιπλέον, η Chimco AD υποχρεούται να διαβιβάζει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τριμηνιαία έκθεση που θα περιλαμβάνει όλες τις εξαγωγικές πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

(6) Η Chimco AD δεν υπέβαλε, κατά τρόπο τεχνικά αποδεκτό, συμπληρωματικά στοιχεία για δύο τριμηνιαίες εκθέσεις. Εξάλλου, μεταγενέστερα, η Chimco AD δεν υπέβαλε οποιαδήποτε στοιχεία όσον αφορά τις τριμηνιαίες εκθέσεις. Διαπιστώθηκε επομένως ότι η εταιρεία αυτή δεν εκπλήρωσε την υποχρέωσή της να διαβιβάζει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τριμηνιαίες εκθέσεις που θα περιλαμβάνουν όλες τις εξαγωγικές πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και, κατά συνέπεια, είχε παραβιάσει την ανάληψη υποχρέωσης.

([1]) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).
([2]) ΕΕ C 301 της 21.10.2000, σ. 2.
([3]) ΕΕ L 197 της 21.7.2001, σ. 4.
([4]) ΕΕ L 17 της 19.1.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2002 (ΕΕ L 168 της 27.6.2002, σ. 1).

(7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2082/2005 της Επιτροπής [1] διευκρινίζει λεπτομερέστερα τη φύση των παραβιάσεων που διαπιστώθηκαν.

(8) Λόγω των παραβιάσεων αυτών, η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που είχε προτείνει η Chimco AD (πρόσθετος κωδικός Taric A272) ανακλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2082/2005 της Επιτροπής και θα πρέπει να επιβληθεί αμέσως οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται και εξάγεται από την Chimco AD.

(9) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, το ποσοστό του δασμού αντιντάμπινγκ πρέπει να καθορίζεται βάσει των περιστατικών που αποδείχθηκαν στο πλαίσιο της έρευνας που οδήγησε στην ανάληψη υποχρέωσης. Δεδομένου ότι η εν λόγω έρευνα ολοκληρώθηκε προσδιορίζοντας τελικά το ντάμπινγκ και τη ζημία, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 92/2002, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί ο οριστικός δασμός ντάμπινγκ στο επίπεδο και με τη μορφή που επιβλήθηκε με τον εν λόγω κανονισμό, δηλαδή στα 21,43 ευρώ ανά τόνο, στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή δασμού.

Γ. **ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 92/2002**

(10) Με βάση τα προαναφερθέντα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 92/2002, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 92/2002 τροποποιείται ως ακολούθως:

1) Στο άρθρο 1 παράγραφος 2, η σειρά που αφορά τη Βουλγαρία αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

| «Χώρα προέλευσης | Παραγωγή από | Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (ευρώ/τόνο) | Πρόσθετος κωδικός Taric |
|---|---|---|---|
| Βουλγαρία | Όλες οι εταιρείες | 21,43 | —» |

2) Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 διαγράφεται η ακόλουθη σειρά του πίνακα που αφορά τη Βουλγαρία:

| «Χώρα | Εταιρεία | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---|---|---|
| Βουλγαρία | Chimco AD, Shose az Mezdra, 3037 Vratza | A272» |

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιανουαρίου 2006.

*Για το Συμβούλιο*
*Η Πρόεδρος*
U. PLASSNIK

[1] ΕΕ L 333 της 20.12.2005, σ. 26.